

<b>Zeitschrift:</b>	Jahrbuch der Schweizerischen Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte = Annuaire de la Société Suisse de Préhistoire et d'Archéologie = Annuario della Società Svizzera di Preistoria e d'Archeologia
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte
<b>Band:</b>	71 (1988)
<b>Artikel:</b>	Archäologisch-topographische Kartierung schweizerischer Bodendenkmäler am Institut für Denkmalpflege ETH
<b>Autor:</b>	Glutz, Rudolf
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-117149">https://doi.org/10.5169/seals-117149</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ricordiamo che la prima è stata osservata al S. Martino di Sonvico e che le due chiese sono situate nell'area sottocenerina; riteniamo di menzionare questo fatto in rapporto a tutte le osservazioni fatte nel Sopraceneri, e pure riferite allo stesso periodo, che però non hanno mai segnalato la presenza di una costruzione lignea. In una rapidissima revisione dei documenti altomedievali della zona risultano menzioni scritte di questo tempo per i territori di Agno, Magliaso, Lamone, Cadempino e Bedano tali da rendere attendibili le datazioni da noi proposte dopo consultazione con i colleghi.

Evidentemente non disponiamo di reperti archeologici datanti e le proposte sono basate esclusivamente sulle analogie e sulla successione stratigrafica dei depositi. Faccendo riferimento a quanto osservato al San Martino di Sonvico va sottolineato come anche a Bioggio abbiamo una importante conservazione dell'altare; pur non disponendo della precisa localizzazione e della struttura del primitivo altare, certamente andato distrutto a seguito dell'incendio, troviamo conservate le seguenti fasi: l'impianto base dell'altare carolingio, perfettamente orientato sulla finestrella dell'abside che lo doveva illuminare agli inizi, sul quale si sono sviluppati poi altri due diversi momenti strutturali che hanno conservato la base quadrangolare. Tutte le altre trasformazioni sono connesse alla volontà di ingrandire la mensa dandole una base rettangolare e, almeno nella fase quattrocentesca, collegando l'altare stesso alla parete di fondo.

Pure di particolare interesse è il fatto che anche la trasformazione seicentesca si è limitata a inserire la struttura della mensa negli elementi decorativi barocchi che oggi caratterizzano il S. Ilario. E' quasi certo che una piccola modifica, l'inserimento di un gradino e l'esecuzione di un antependium a scagliola da noi rimosso, sia da attribuire ad un intervento ottocentesco che non abbiamo ancora potuto individuare con precisione.

Tentando un primo inserimento nella globalità storica del Ticino possiamo considerare che l'edificio di culto dell'VIII secolo conferma la continuità dell'insediamento suggerito da alcuni trovamenti sparsi avvenuti nella piana del Vedeggio e assegnabili ad epoca romana di cui si ha menzione ma di cui non sono ancora controllati con precisione i reperti. A mezza costa va segnalata la presenza di una piccola necropoli tardo-romana nel territorio di Cimo di cui si ha precisa informazione e possibilità di datazione al V – VI secolo della nostra era.

L'informazione è forzatamente limitata perché non ci è ancora stato possibile una totale ripresa dei dati che si riferiscono non solo all'Oratorio di S. Ilario ma a tutta l'area interessata.

Pierangelo Donati  
Ufficio cantonale dei monumenti storici  
Viale officina 5  
6501 Bellinzona

## Rudolf Glutz

### Archäologisch-topographische Kartierung schweizerischer Bodendenkmäler am Institut für Denkmalpflege ETH

Im Rahmen der Vermessungsarbeiten am Institut für Denkmalpflege der ETH Zürich werden seit 1972 unter anderem Topographien, d.h. archäologisch-topographische Kartierungen von Bodendenkmälern des In- und Auslandes erstellt. Auch wenn das ursprüngliche Ziel, nämlich systematische Aufnahmen in jedem Kanton, im Einmann-Betrieb vorläufig nicht zu verwirklichen ist, bilden derartige Kartierungen doch ein Schwergewicht in der Tätigkeit des Geometers. Auf dessen übrige, parallel laufende Aktivitäten sei hier nur der Vollständigkeit halber hingewiesen: Ausbildung und Instruktion von Studenten und technischem Personal, Beratung und Expertisen bei allen Fragen vermessungstechnischer Natur, cm-genaue Vermessungen auf Ausgrabungsplätzen aller Art,

Untersuchungen betreffend Einsatz elektro-optischer Distanzmesser und selbstregistrierender Theodolite, sowie Publikation von Ergebnissen in einschlägigen Fachzeitschriften vermessungstechnischer und archäologischer Richtung.

Die Kartierung eines Bodendenkmals erfolgt selbstverständlich in enger Fühlung mit beteiligten Archäologen und auftraggebenden Instanzen, wobei die möglichst angepasste Bearbeitung dem Objekt, den fachlichen Wünschen, aber auch der Kostenminimierung in optimaler Weise gerecht werden soll. Im Gegensatz zu den übrigen Vermessungsarbeiten, welche eher als sehr spezialisierte Dienstleistungen zu betrachten sind, stellen topographische Aufnahmen einen eigenständigen Schritt in

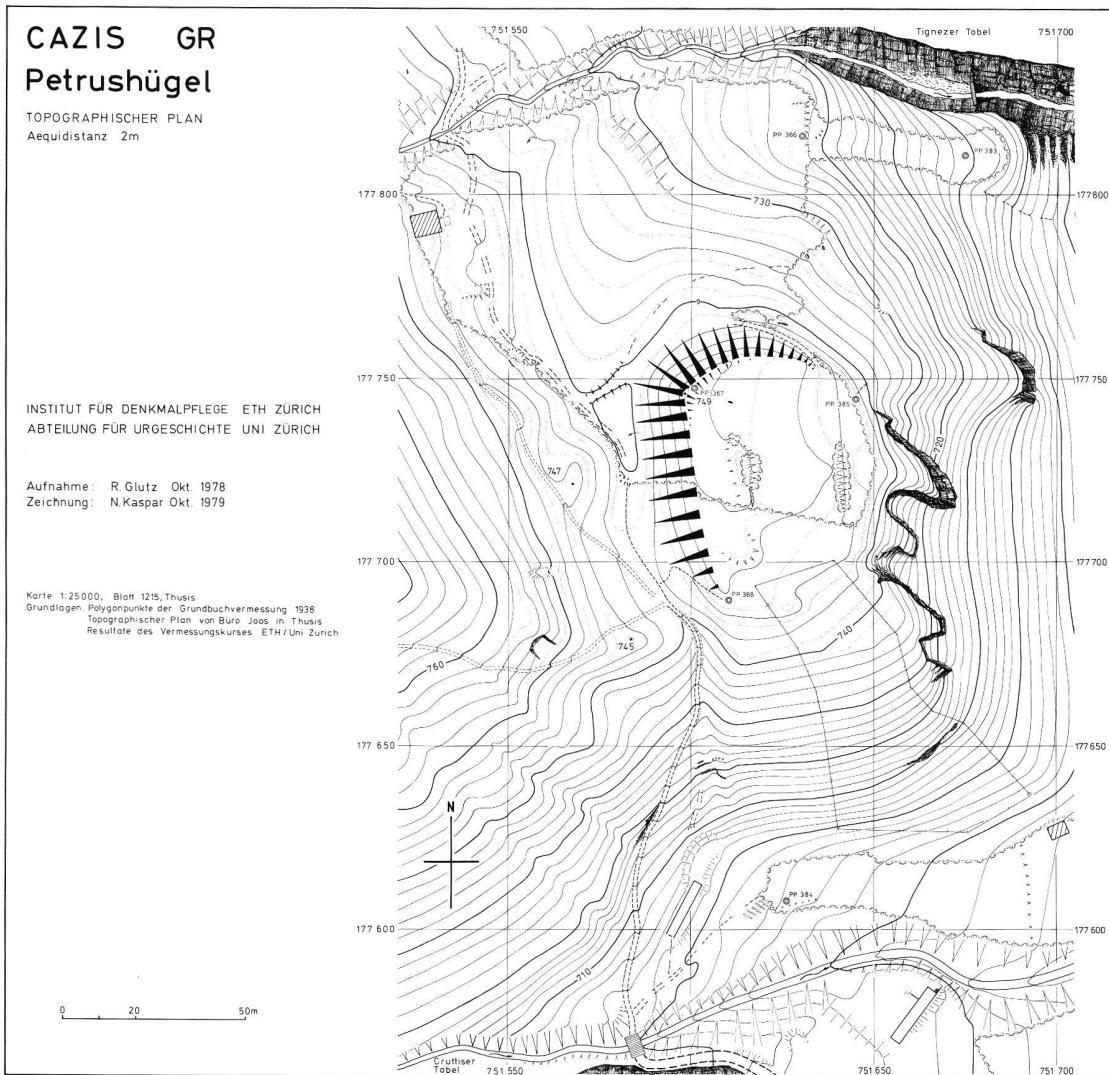
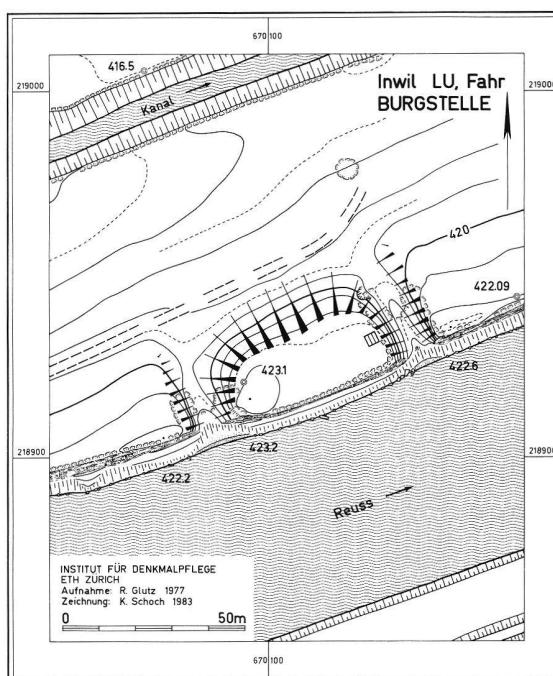


Abb. 1. Topographischer Plan des Petrushügels vor der Ausgrabung, Verkleinerung auf 1:2000, als Beispiel für die Darstellungsweise, wie sie von 1972 – 1984 am Institut für Denkmalpflege üblich war.

Abb. 2. Topographischer Plan der Burgstelle Fahr vor der Ausgrabung, Verkleinerung auf 1:2000, als Beispiel für die Ausarbeitung des Reinplanes gemäss den 1984 publizierten Zeichenrichtlinien (Glutz, Grewé, Müller 1984).

der Erforschung eines Bodendenkmals dar. Denn eine vollständige Kartierung soll ja nicht nur sämtliche noch sichtbaren Spuren von archäologischem Interesse aufzeigen und lokalisieren, sondern auch deren Abwesenheit (als negative Aussage) nachweisen. Dass die vorgeschlagenen Interpretationen und diese negative Aussage durch eine Ausgrabung jederzeit korrigiert werden können, ist ausdrücklich hervorzuheben.

Die eingangs erwähnten topographischen Arbeiten erfolgen mit der den schweizerischen Verhältnissen angepassten Methode der Bussolentachymetrie, welche bereits beschrieben wurde (Glutz 1977a und 1979) und sich in vielen Fällen als geeignetes und wirtschaftliches Verfahren erwiesen hat. Selbst wenn es schwierig ist, bei einem einzelnen Objekt zum voraus verbindliche Angaben über



Kanton	Gemeinde	Objekt	Landes-karte 1:25000	Koordinaten	Mass-stab	Fläche in ha	Jahr	Stand der Ausarbeitung bzw. publiziert in
AG	Zurzach	Erdwerk	1050	664.39/270.37	1:500	3.0	1982	Glutz, Grewe, Müller 1984, 69
BE	Mühleberg	Burgruine Festi	1166	585.28/199.23	1:500	5.8	1974	Glutz 1979, 142 (Handriss)
FR	Arconciel	Stadtwüstung	1205	574.80/176.65	1:500	7.7	76/77	Handriss und Geländeprofile vorhanden
FR	Bas-Vully	Mont Vully	1165	573.77/201.49	1:1000	187.2	1978	Reinplan vorhanden <sup>2</sup>
FR	Posieux	Châtillon-sur-Glâne	1205	576.20/181.35	1:1000	18.0	75/76	Glutz, Grewe, Müller 1984, 67 <sup>3</sup>
GL	Schwanden	Burg Benzigen	1153	724.45/206.76	1:500	2.8	1975	Glutz 1977a, 10 (Handriss)
GR	Bivio	Alte Wege am Julierpass	1256	775.00/149.35	1:500	6.2	1983	Planta 1986, 32 f.
GR	Bivio	Alte Wege am Septimerpass	1276	769.12/141.62	1:250	2.7	1982	Planta 1986, 80 f.
GR	Cazis	Petrushügel	1215	751.62/177.73	1:500	5.1	1978	Glutz Abb.1 in: JbSGUF 71, 1988 <sup>4</sup>
GR	Grono	Torre Fiorenzana	1294	731.99/123.52	1:200	0.6	1977	Reinplan vorhanden
GR	Maladens	Tummhügel	1196	761.21/189.52	1:1000	3.9	1978	Gredig 1979 (stark verkleinert)
GR	Seewis i.P.	Fracstein	1176	765.58/205.05	1:500	1.8	1977	Glutz, Grewe, Müller 1984, 65 <sup>5</sup>
GR	Sils i.D.	Carschenna	1215	754.70/173.45	1:500	7.1	1977	Reinplan vorhanden
GR	Susch	Padnal	1218	802.32/181.18	1:500	13.3	73/75	Conrad 1981, 138 f.
JU	Cornol	Mont Terri	1085	579.05/249.00	1:500	15.4	85/86	Müller Abb.3 in: JbSGUF 71, 1988
LU	Inwil	Burgstelle Fahr	1130	670.10/218.92	1:500	1.3	1977	Glutz Abb.2 in: JbSGUF 71, 1988
SO	Erschwil	Abri Chesselgraben	1087	607.78/247.63	1:500	0.8	1985	Glutz 1986, 235
SO	Oensingen	Rislisberghöhle	1107	619.80/238.52	1:500	3.2	1973	Stampfli 1983, 11
SO	Rüttenen	Schanze	1107	606.79/230.54	1:250	1.3	81/83	Reinplan vorhanden
SO	Zuchwil	Burgstelle Unt. Emmenholz	1127	609.52/229.51	1:500	2.7	1980	Reinplan vorhanden
UR	Erstfeld	Jagdmattkapelle	1192	692.26/185.86	1:500	2.2	1978	Reinplan vorhanden
VD	Oulens-sous-Echallens	Grabhügel	1223	533.65/167.90	1:500	4.1	1986	Handriss vorhanden
VS	Bellwald	Alp Richinen	1270	656.15/143.30	1:500	6.0	1984	Reinplan vorhanden
ZG	Baar	Chugelrüti	1131	683.80/228.25	1:500	4.0	1985	Reinplan vorhanden
ZG	Baar	Wildenburg	1131	684.80/225.70	1:500	5.3	85/86	Reinplan vorhanden <sup>6</sup>
ZG	Cham	Hinterbühl	1131	677.36/229.00	1:500	2.2	1985	Reinplan vorhanden
ZG	Hünenberg	Burgruine	1131	674.68/225.10	1:500	2.9	1985	Reinplan vorhanden
ZH	Bauma	Alt-Landenberg	1093	708.27/247.86	1:500	2.7	1981	Drack 1982, 59
ZH	Boppelsen	Hohen-Lägern	1070	672.00/259.45	1:500	1.7	1983	Reinplan vorhanden
ZH	Dürnten	Alt-Ballikon	1113	709.85/236.61	1:500	2.9	80/82	Reinplan vorhanden
ZH	Egg	Mittlisberg	1112	694.60/238.10	1:500	2.6	1978	Drack 1982, 61
ZH	Embrach	Heidegg	1071	685.86/262.60	1:500	1.9	1983	Reinplan vorhanden
ZH	Fehraltorf	Rüti	1092	698.23/248.98	1:500	7.5	1974	Drack 1982, 60
ZH	Freienstein-Teuften	Turm Freienstein	1071	686.48/265.43	1:500	3.7	1973	Glutz 1979, 144; Drack 1982, 59
ZH	Henggart	Schlossbuck	1052	694.21/269.04	1:500	3.8	1976	Drack 1982, 60
ZH	Hinwil	Hochacker	1112	706.30/241.60	1:500	2.4	1976	Glutz 1977b, 155; Drack 1982, 61
ZH	Hinwil	Schlossbüel	1112	707.10/240.68	1:500	3.1	77/78	Drack 1982, 61
ZH	Hofstetten	Schauenberg	1073	707.62/257.57	1:500	2.7	1976	Drack 1982, 60
ZH	Küschnacht	Wulp	1111	688.30/241.85	1:500	5.7	1981	Drack 1982, 61
ZH	Kyburg	Marsegg	1072	698.10/257.66	1:500	3.2	1977	Drack 1982, 60
ZH	Kyburg	Vogelherd	1072	698.20/257.36	1:500	5.2	1977	Drack 1982, 61
ZH	Nürensdorf	Heidenburgen	1072	690.97/256.91 691.20/257.15	1:1000	17.7	1973	Drack 1975, 14; Drack 1982, 58
ZH	Oberembrach	Wagenberg	1072	690.76/260.56	1:500	1.9	1980	Drack 1982, 61
ZH	Regensdorf	Alt-Regensberg	1091	678.72/253.61	1:500	2.2	1981	Drack 1982, 58
ZH	Richterswil	Alt-Wädenswil	1132	694.38/229.89	1:500	1.5	1983	Reinplan vorhanden
ZH	Russikon	Furtbüel	1092	700.86/251.46	1:1000	10.7	1976	Glutz 1979, 143; Drack 1982, 58
ZH	Stadel	Helvetierschanze	1071	676.67/265.81	1:500	3.0	1984	Reinplan vorhanden
ZH	Stallikon	Baldern	1111	680.70/240.94	1:1000	9.1	1977	Drack und Schneider 1977, 18; Drack 1982, 59
ZH	Stallikon	Uetliberg	1091	679.50/244.85	1:1000	132.2	1975	Drack u.Schneider 1977, 11; Drack 1982, 59, sowie weitere Schriften
ZH	Weisslingen	Nunnenbüel	1072	702.45/254.68	1:500	1.0	1980	Drack 1982, 58
ZH	Wetzikon	Robank	1092	700.74/242.40	1:1000	11.2	1976	Drack 1982, 61
ZH	Wildberg	Tössegg	1072	705.59/255.14	1:500	4.0	1977	Drack 1982, 61
ZH	Winterthur	Alt-Wülflingen	1072	694.14/261.76	1:500	2.9	1982	Reinplan vorhanden

den Arbeits- und Kostenaufwand zu machen, können im Rahmen von Offertstellungen heute etwa folgende Durchschnittswerte angenommen werden (Stand 1987):

- Feldarbeitszeit:  
2 Tage pro ha (Streuung 0,5 bis 4)
- Gesamtkosten (inkl. Handriss und Reinplan<sup>1</sup>):  
Fr. 2000.– pro ha (Streuung 500.– bis 4000.–)

Es versteht sich, dass der spezialisierte Geometer den Kantsarchäologen eher selten für reine Routine-Aufnahmen zur Verfügung stehen kann, da die zahlreichen topographisch schwierigen und organisatorisch komplexen Fälle die für topographische Arbeiten reservierte Zeit voll beanspruchen. Insbesondere fehlt auch die Möglichkeit, Pläne ins Reine zeichnen zu lassen. Dagegen besteht auf Seiten des Institutes das Interesse, geeignete Personen für Routine-Kartierungen unter Aufsicht des Geometers auszubilden.

Die Darstellungsweise der Pläne – wie von Glutz 1979 beschrieben – wurde 1984 geändert, als auf Grund einer engeren Zusammenarbeit mit deutschen Kollegen eine Zeichenrichtlinie (Glutz, Grewe, Müller 1984) entstand, dank welcher solche Pläne nun in Deutschland und in der Schweiz in etwa gleicher Weise angefertigt werden. Die wesentliche Änderung inhaltlicher Art betrifft für die Schweiz die Zuordnung der Schraffen, während formell in erster Linie die Neugestaltung von Titel und Rahmen hervorzuheben ist. Als Beispiel hierzu wird in Abb. 1 ein Reinplan alter Manier (Cazis GR, Petrushügel) gezeigt, während als Gegenstück Inwil LU, Fahr (Abb. 2) nach den neuen Zeichenrichtlinien ausgearbeitet wurde.

Abschliessend folgt eine Liste der seit 1972 am Institut für Denkmalpflege bzw. unter dessen Aufsicht durchgeführten Kartierungen. Diese Meldungen werden in Zukunft jährlich im Fundbericht des JbSGUF unter dem betreffenden Gemeindenamen erscheinen.

Rudolf Glutz  
Institut für Denkmalpflege ETH  
8092 Zürich

### Anmerkungen

- 1 Aus verschiedenen Gründen werden die Feldaufnahmen zuerst möglichst detailliert und mit sämtlichen Messpunkten in Tusche gezeichnet. Auf diesem sogenannten *Handriss* sind somit sämtliche Informationen lagerichtig in reproduzierfähiger Form gespeichert. Im anschliessend ausgearbeiteten *Reinplan* hingegen erfolgt eine Generalisierung nach graphisch-ästhetischen Gesichtspunkten derart, dass der Plan ohne weiteres linear vier- bis fünfmal verkleinert und so gedruckt werden kann. Farbauszüge wären im gleichen Arbeitsgang leicht herzustellen. Gelegentlich empfiehlt es sich, den Reinplan nicht auf Vorrat, sondern erst auf eine bevorstehende Publikation hin zu zeichnen.
- 2 Umgearbeiteter Ausschnitt in: G. Kaenel, Mont Vully – campagne de sondages exploratoires 1979. JbSGUF 64, 1981, 158.
- 3 Stark veränderte Ausschnitte wurden bereits von verschiedenen Autoren publiziert, so z.B.: H. Schwab, Châtillon-sur-Glâne. Ein Fürstensitz der Hallstattzeit bei Freiburg im Üchtland. Germania 53, 1975, 79 ff.
- 4 Vgl. M. Primas, Cazis-Petrushügel in Graubünden: Neolithikum, Bronzezeit, Spätmittelalter, Zürich 1985.
- 5 Vorstufe des Reinplanes in: M. Boscardin, Die Grottenburg Fracstein und ihre Ritzzeichnungen. Schweizer Beiträge zur Kulturgeschichte und Archäologie des Mittelalters, Bd. 4, Olten 1977, 11. – Stark vereinfacht in: O. Clavadetscher, W. Meyer, Das Burgenbuch von Graubünden, Zürich 1984, 335. – Stark verkleinert auch in: L. Högl, Burgen im Fels. Schweizer Beiträge zur Kulturgeschichte und Archäologie des Mittelalters, Bd. 12, Olten 1986, 121.
- 6 Ausschnitt in: Verein Pro Wildenburg (Hrsg.), Wildenburg. Die Geschichte der Wildenburg und ihrer Bewohner. Die Rettungsaktionen 1938 und 1985. Zug o.J. (1986), 115.

### Bibliographie

- Conrad, H. (1981) Schriften zur urgeschichtlichen und römischen Besiedlung des Engadins. Mit einem Beitrag von S. Nauli. Lavin/Pontresina.
- Drack, W. (1975) Denkmalpflege im Kanton Zürich. Lehrmittelverl. Kt. ZH.
- Drack, W. (1982) Der Stand der Topographierung archäologischer Denkmäler im Kanton Zürich. Zürcher Chronik 2, 54–61.
- Drack, W. und Schneider, H. (1977) Der Üetliberg. Die archäologischen Denkmäler. AFS 10. Zürich.
- Glutz, R. (1977a) Archäologische Topographie. Wild Reporter 11, 10–11.
- Glutz, R. (1977b) Ein Hochacker im Bueholz bei Ringwil. Festschr. W. Drack. Stäfa, 155.
- Glutz, R. (1979) Die neue Topographie ur- und frühgeschichtlicher Bodendenkmäler. AS 2, 3, 138–146.
- Glutz, R. (1986) Moderne Tachymetrie aus der Sicht des Topographen. Vermessung Photogrammetrie Kulturtechnik 6, 234–236.
- Glutz, R., Grewe, K. und Müller, D. (1984) Zeichenrichtlinien für topographische Pläne der archäologischen Denkmalpflege. Köln.
- Gredig, A. (1979) Die ur- und frühgeschichtliche Siedlung am Tummihügel bei Maladers. AS 2, 2, 69.
- Planta, A. (1986) Verkehrswege im alten Rätien, Bd. 2. Chur.
- Stampfli, H.R. (1983) Rislisberghöhle. Archäologie und Ökologie einer Fundstelle aus dem Spätmagdalénien bei Onsingen im Solothurner Jura, Bd. I. Academica helvetica. Bern.